

THALIA
THEATRE



Que sont nos enfants devenus

Mise en scène Richard Leteurtre
Interprétation Yvan Chevalier
Costumes Madeleine Barbe
Accessoires Bruno Dupriez

Dissonances de Michel Azama

3^{ème} volet du Triptyque

Dissonances sera présenté en amont et pendant les représentations
de *Huit ans* et *Un garçon impossible* pour un nombre limité de spectateurs



Eliane 42 ans



Maurice 61 ans

Pourquoi un tel projet

Qui sont ces enfants qui se révèlent être des miroirs déformants de notre réalité et de nos impuissances ?

Prendre le temps de nous arrêter, de parler d'eux et de nous de la manière la plus intime et la plus sincère, à travers la parole des poètes. Vivre une tranche de nos vies, de nos interrogations, de nos douleurs et de nos révoltes.

Aucune recherche de réponse ou de morale : simplement plonger dans ces univers en espérant en ressortir plus serein... pour dialoguer.

Dissonances un spectacle hors les murs

Autour de la question posée par les deux textes, *Huit ans* et *Un garçon impossible*, m'est venu le désir d'une intervention plus souple, plus directe et susceptible de provoquer la discussion. Je souhaitais aussi la présence d'un auteur contemporain français pour parler d'aujourd'hui, des enfants, des ados, des adultes, de leur relation et de leur perception du monde.

En "passant commande", je recherchais la surprise, des propositions inattendues, bref, un début de dialogue artistique et thématique.

De forme légère, ce spectacle est en même temps "un outil" pour introduire la question qui se poursuivra au théâtre avec les deux autres œuvres.



Christian 28 ans



Jean-Lou 35 ans

Le texte

Il se compose de plusieurs monologues de quelques minutes. Chacun d'eux est autonome, et exprime la parole intime d'un personnage distinct ; il y a donc autant de personnages que de monologues. Mis bout à bout, ils forment une image éclatée de ce regard porté sur nous-mêmes.

Pour exemple, la confession d'un enfant qui a volé un jeu vidéo et s'est fait attraper, un autre qui vit et fait vivre un enfer à sa mère à propos du rangement de sa chambre, une mère qui se rend la vie insupportable ainsi qu'à son enfant, obsédée par ses rollers, etc... Des micro-événements, des peurs et des angoisses, des actes irrémédiables au coin du bois.

Le traitement

Tous ces textes sont donnés par un seul acteur. Il a au sens propre et au figuré les cartes en main. Une carte, un personnage. Une carte pour un spectateur qui devient son point d'appui. Un public restreint (une cinquantaine de personnes) est témoins de ces paroles-là. Le spectacle, de longueur variable, s'adapte aux lieux (salles de cours, bibliothèques, bar du théâtre, etc...).

A l'issue de chaque représentation, une discussion peut s'engager entre l'acteur et les spectateurs.

Pas de décor. Pas de modification spectaculaire d'un personnage à l'autre. Seul un profond travail d'intériorité pour qu'imperceptiblement chacun des personnages puisse être identifié.

Michel Azama

Il est dramaturge au Nouveau Théâtre de Bourgogne, conseiller littéraire auprès du Centre National des Écritures du spectacle, et préside actuellement les EAT (Ecrivains Auteurs de Théâtre). Il enseigne les lettres et le théâtre en Lycée, et conduit des ateliers d'écriture en France, Italie, Espagne, Colombie, Chili.... Il traduit de nombreux auteurs, et écrit ses propres œuvres traduites et représentées en Europe et en Amérique Latine.

Bled 1984 - *Vie et mort de Pier Paolo Pasolini* 1984 - *Le Sas* 1988 - *Croisades* 1989 - *Iphigénie ou le péché des Dieux* 1991 - *Aztèques* 1992 - *Les deux terres d'Akhenaton* 1994 - *Zoo de Nuit* 1997 - *Faits divers* 1998 - *Saintes Familles* 2002.

Richard Leteurre

Il fait ses classes dans des compagnies empruntant des formes théâtrales particulières (Eugenio Barba, Robert Schumann – Bread and Puppet, etc...), puis il se dirige vers le théâtre de texte (Comédie de Caen...). En 1991, il fonde avec Anne Barlind le THALIA THÉÂTRE. Depuis septembre 2004 il est également directeur artistique du Théâtre de Villepreux.

Yvan Chevalier

Formé au Théâtre des Quartiers d'Ivry avec Philippe Adrien et Catherine Dasté, il joue avec Françoise Merle, Michèle Guigon, Elisabeth Chailloux, Adel Hakim, Pierre-Etienne Heymann, Michel Dubois, Olivier Py, Jean-Pierre Rossefelder, Pierre Meyrand et Arlette Téphany. *Ring amer* de Rodrigo Garcia, mise en scène Justine Pouvreau (2004), *L'instruction* de Peter Weiss mise en scène Antoine Doignon (2005), *Tu as bien fait de venir, Paul* de Louis Calaferte, mise en scène de Didier Moine (2005).

Depuis 1995, il collabore avec le THALIA THÉÂTRE (*Un Cheval en coulisses, Pourceaugnac, Le Temps est notre demeure, Faust, Un p'tit lopin de terre, Cadavres dans le placard, Mémoires de Jardins...*)



Kevin 12 ans



Remi 15 ans

Attentifs aux textes contemporains et aux écritures étrangères, leur théâtre puise sa force dans l'ouverture et la curiosité.

Au centre de leur démarche l'auteur ou le traducteur, le texte, l'histoire sont des données essentielles.

Trois terrains récurrents : l'écriture contemporaine, les textes nordiques et le théâtre jeune public.

Ils défendent le savoir jubilatoire et la poésie comme acte politique.

Conventionné par la Ville de Villepreux et la Région Ile de France, Thalia Théâtre, en résidence au Théâtre de Villepreux, intervient aussi sur le territoire de Saint-Quentin-en-Yvelines (ateliers, formation, création et action culturelle).

Administration Claire Berdot assistée de Marie Bultel et Liana Déchel
22 Grande Rue - 78290 Croissy sur Seine France
tél 00 33 (0)1 39 76 88 65 - fax 00 33 (0)1 39 76 66 39
email cberdot@club-internet.fr

Artistique Anne Barlind & Richard Leteurre
tél 00 33 (0)1 43 58 26 21 - portable 00 33 (0)6 60 48 45 88



Coproduction Théâtre de Villepreux, La Ferme de Bel Ebat Centre culturel de Guyancourt **Coréalisation** L'Etoile du Nord **Avec le soutien** du Conseil Général des Yvelines, le soutien à la création de la Communauté d'Agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines et de l'ADAMI (L'Adami gère les droits des artistes-interprètes - comédiens, chanteurs, musiciens, chefs d'orchestre, danseurs... - et consacre une partie des droits perçus à l'aide à la création, à la diffusion et à la formation).

L'Arche Éditeur est l'agent théâtral du texte *Un garçon impossible* de Petter S. Rosenlund. *Un garçon impossible* de Petter S. Rosenlund est édité aux éditions "Les Solitaires intempestifs". *Huit ans* de Börje Lindström est édité à "L'École des Loisirs".